



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 19.9.2014
COM(2014) 587 final

2014/0273 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σε σχέση με τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης και της Επιτροπής Σύνδεσης, τη συγκρότηση δύο ειδικών υποεπιτροπών και την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το Συμβούλιο Σύνδεσης στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Η επισυναπτόμενη πρόταση συνιστά τη νομική πράξη για την έγκριση της θέσης που πρόκειται να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη Συμφωνία Σύνδεσης (εφεξής «η συμφωνία») μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, σε σχέση με την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης και της Επιτροπής Σύνδεσης, τη σύσταση δύο ειδικών υποεπιτροπών και την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το Συμβούλιο Σύνδεσης στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

Οι διαπραγματεύσεις για τη συνολική και φιλόδοξη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας ξεκίνησαν τον Ιανουάριο του 2010. Τον Φεβρουάριο του 2012, η ΕΕ και η Δημοκρατία της Μολδαβίας άρχισαν επίσης διαπραγματεύσεις για μια εκτενή και ολοκληρωμένη ζώνη ελεύθερων συναλλαγών (ΕΟΖΕΣ), ως κεντρικό στοιχείο της Συμφωνίας Σύνδεσης. Το κείμενο της συμφωνίας μονογραφήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας στις 29 Νοεμβρίου 2013.

Η Συμφωνία Σύνδεσης αποτελεί την πλέον προηγμένη συμφωνία αυτού του είδους που διαπραγματεύτηκε ποτέ η ΕΕ, ιδίως σε ό,τι αφορά το εμπόριο και την οικονομική ενοποίηση, και υπερβαίνει κατά πολύ ένα απλό άνοιγμα αγοράς. Η συμφωνία στοχεύει στην επιτάχυνση της εμβάθυνσης των πολιτικών και οικονομικών σχέσεων μεταξύ της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και της ΕΕ, καθώς και στην προώθηση της σταδιακής οικονομικής ολοκλήρωσης της Δημοκρατίας της Μολδαβίας με την εσωτερική αγορά της ΕΕ σε επιλεγμένους τομείς, κυρίως μέσω της θέσπισης ΕΟΖΕΣ.

Στις 16 Ιουνίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφασή του¹ σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της Συμφωνίας Σύνδεσης, συμπεριλαμβανομένου του μέρους αυτής που αφορά την εκτενή και ολοκληρωμένη ζώνη ελεύθερων συναλλαγών (ΕΟΖΕΣ) μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου. Στη συνέχεια, η συμφωνία υπεγράφη στις Βρυξέλλες την Παρασκευή 27 Ιουνίου 2014, στο περιθώριο της συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Η Δημοκρατία της Μολδαβίας κύρωσε τη συμφωνία στις 2 Ιουλίου 2014 και ολοκλήρωσε, παράλληλα με την Ευρωπαϊκή Ένωση, τις απαιτούμενες διαδικασίες κοινοποίησης εντός του ίδιου μήνα. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 464 της συμφωνίας, ορισμένες διατάξεις της (που προσδιορίζονται στο άρθρο 4 της απόφασης του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2014, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Μολδαβίας) εφαρμόζονται σε προσωρινή βάση από την 1η Σεπτεμβρίου 2014, εν αναμονή της κύρωσης από τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Η προσωρινή εφαρμογή αποβλέπει στο να διατηρηθούν σε ισορροπία τα αμοιβαία οικονομικά συμφέροντα και οι κοινές αξίες, καθώς και η κοινή βούληση της ΕΕ και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας να προχωρήσουν σε εφαρμογή και επιβολή επιλέξιμων μερών της συμφωνίας προκειμένου να διαφανεί έγκαιρα ο αντίκτυπος των μεταρρυθμίσεων σε ειδικά τομεακά θέματα πριν από τη σύναψη της συμφωνίας.

¹ EE L 260 της 30.08.2014

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΩΝ

Ο Τίτλος VII της συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Μολδαβίας καθορίζει το θεσμικό πλαίσιο που είναι απαραίτητο για την ορθή λειτουργία και την εκτέλεση των συμφωνιών. Με τη συμφωνία συγκροτείται Συμβούλιο Σύνδεσης (άρθρο 434 παράγραφος 1) σε υπουργικό επίπεδο, το οποίο επιτηρεί και παρακολουθεί την εφαρμογή και την εκτέλεση της συμφωνίας.

Συγκροτείται επίσης Επιτροπή Σύνδεσης (βάσει του άρθρου 437 παράγραφος 1 της συμφωνίας) για την προετοιμασία των συνεδριάσεων και των εργασιών του Συμβουλίου Σύνδεσης, την εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου Σύνδεσης, όταν χρειάζεται, και γενικότερα για τη διασφάλιση της συνέχειας της σχέσης σύνδεσης, καθώς και της ορθής λειτουργίας της συμφωνίας.

Το Συμβούλιο Σύνδεσης καθώς και η Επιτροπή Σύνδεσης δύνανται να αποφασίσουν τη συγκρότηση κάθε άλλης ειδικής υποεπιτροπής ή οργάνου που το/την επικουρούν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους και προσδιορίζουν τη σύνθεση και τα καθήκοντα αυτών των επιτροπών ή οργάνων, καθώς και τον τρόπο λειτουργίας τους. Επιπλέον, το Συμβούλιο Σύνδεσης έχει την εξουσία να τροποποιεί ή να επικαιροποιεί τα παραρτήματα της συμφωνίας (άρθρο 436 παράγραφος 3 της συμφωνίας). Μπορεί να μεταβιβάζει στην Επιτροπή Σύνδεσης μέρος των εξουσιών του, περιλαμβανομένης της εξουσίας να λαμβάνει δεσμευτικές αποφάσεις (άρθρο 438 παράγραφος 2 της συμφωνίας).

Η Επιτροπή Σύνδεσης συνέρχεται με την κατάλληλη σύνθεση για να εξετάσει όλα τα θέματα που συνδέονται με τον τίτλο V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα). Το μέρος της συμφωνίας που αφορά την ΕΟΖΕΣ προβλέπει ειδικές υποεπιτροπές για τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα, τα τελωνειακά θέματα, τις γεωγραφικές ενδείξεις και το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη, οι οποίες επικουρούν την Επιτροπή Σύνδεσης, στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, με τα καθήκοντά της.

Προβλέπονται επίσης φόρουμ για την κοινοβουλευτική συνεργασία και την κοινωνία των πολιτών.

Για τη διασφάλιση της ομαλής και έγκαιρης εκτέλεσης του μέρους της συμφωνίας που αφορά την ΕΟΖΕΣ, ιδιαίτερα σε ό,τι αφορά την επικαιροποίηση ή την τροποποίηση των διαφόρων παραρτημάτων της συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο, προτείνεται η ανάθεση των εξουσιών αυτών από το Συμβούλιο Σύνδεσης στην Επιτροπή Σύνδεσης, στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα. Η ανάθεση αυτή θα διασφαλίσει τον απαραίτητο δεσμό μεταξύ των τεχνικών συζητήσεων στο πλαίσιο της εν λόγω Επιτροπής, και θα δημιουργήσει τις προϋποθέσεις για την έγκαιρη παρακολούθησή τους, σχετικά με την εφαρμογή των δεσμεύσεων ως προς το εμπόριο, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν την προσέγγιση του κεκτημένου της ΕΕ από τη Δημοκρατία της Μολδαβίας.

Για να συμπληρωθεί το θεσμικό πλαίσιο και να παρασχεθεί η δυνατότητα συζητήσεων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων σχετικά με τους βασικούς τομείς που καλύπτει η προσωρινή εφαρμογή των συμφωνιών, προτείνεται να συγκροτηθούν οι δύο ακόλουθες υποεπιτροπές:

- (1) Υποεπιτροπή δικαιοσύνης, ελευθερίας και ασφάλειας (ΔΕΑ),
- (2) Υποεπιτροπή οικονομικής και άλλης τομεακής συνεργασίας.

Στόχος των υποεπιτροπών είναι η εστίαση στα ζητήματα για τα οποία αναμένονται συγκεκριμένα αποτελέσματα και όχι απαραίτητα η εξέταση του ίδιου θεματολογίου κάθε έτος.

Σε μεταγενέστερο στάδιο, είναι δυνατόν να συγκροτηθούν επιπλέον υποεπιτροπές, κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών.

Η Συμφωνία Σύνδεσης προβλέπει επίσης ένα ευρύ φάσμα τομεακής συνεργασίας, με έμφαση στην υποστήριξη των βασικών μεταρρυθμίσεων, την οικονομική ανάκαμψη και ανάπτυξη, τη διακυβέρνηση και την τομεακή συνεργασία σε 28 τομείς, όπως δικαιοσύνη, ενέργεια, μεταφορές, στατιστικές, προστασία και προώθηση του περιβάλλοντος, συνεργασία βιομηχανιών με μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, γεωργική και αγροτική ανάπτυξη, κοινωνική πολιτική, συνεργασία της κοινωνίας των πολιτών, πολιτική για τους καταναλωτές, μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης, εκπαίδευση, επαγγελματική κατάρτιση και νεολαία, καθώς και πολιτιστική συνεργασία.

Σε όλους αυτούς τους τομείς, η συνεργασία ενισχύεται από τα σημερινά διμερή και πολυμερή πλαίσια, με στόχο την ανάπτυξη πιο συστηματικού διαλόγου και την ανταλλαγή πληροφοριών και ορθών πρακτικών. Βασικό στοιχείο των κεφαλαίων περί τομεακής συνεργασίας είναι μια ολοκληρωμένη σειρά δράσεων για σταδιακή προσέγγιση, ανάλογα με την περίπτωση, με βάση το κεκτημένο της ΕΕ, η οποία ορίζεται στα παραρτήματα της συμφωνίας. Ειδικά χρονοδιαγράμματα για την προσέγγιση και την εφαρμογή από τη Δημοκρατία της Μολδαβίας επιλεγμένων τμημάτων του κεκτημένου της ΕΕ θα παράσχουν το πλαίσιο για την τρέχουσα συνεργασία και θα αποτελέσουν το κεντρικό στοιχείο του προγράμματος εσωτερικών μεταρρυθμίσεων και εκσυγχρονισμού της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.

Οι «τακτικοί διάλογοι» που αναφέρονται συχνά στη συμφωνία δύνανται να καλύπτουν όλους τους προαναφερθέντες τομείς πολιτικής. Η δεύτερη υποεπιτροπή μπορεί επομένως να συνέρχεται σε διαφορετικές συνθέσεις, ανάλογα με τις ανάγκες που προκύπτουν. Η παρούσα πρόταση αξιοποιεί την πείρα που αποκομίσθηκε από τις Συμφωνίες Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας με τις τρεις χώρες και αποσκοπεί στον εξορθολογισμό της λειτουργίας της δομής των υποεπιτροπών στο πλαίσιο της Συμφωνίας Σύνδεσης.

Τόσο η ΕΕ όσο και η Δημοκρατία της Μολδαβίας έχουν δεσμευθεί για την ταχεία και αποτελεσματική εφαρμογή της συμφωνίας. Συνεπώς, στόχος της παρούσας πρότασης είναι να επιβεβαιωθεί ότι το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας θα τεθεί σε λειτουργία το συντομότερο δυνατόν. Για να διευκολυνθεί η διαδικασία αυτή, είναι εξαιρετικά σημαντική η ταχεία διεκπεραίωση της διαδικασίας έγκρισης του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης, της Επιτροπής Σύνδεσης και των υποεπιτροπών, ώστε να αρχίσουν σύντομα να λειτουργούν. Η πρώτη συνεδρίαση του Συμβουλίου Σύνδεσης με τη Δημοκρατία της Μολδαβίας πρόκειται να συγκληθεί στις 20 Οκτωβρίου 2014, ημερομηνία που συμπίπτει με τη διεξαγωγή του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων στο Λουξεμβούργο. Το χρονικό πλαίσιο είναι πρωταρχικής σημασίας για τη Δημοκρατία της Μολδαβίας ενόψει των γενικών εκλογών που θα διεξαχθούν στις 30 Νοεμβρίου.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Για την Ένωση, η νομική βάση για την έγκριση της θέσης που πρόκειται να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της ΕΕ και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας είναι η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 218 παράγραφος 9.

Στο πλαίσιο των προαναφερθέντων αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων, με βάση το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει την έκδοση από το Συμβούλιο της απόφασης για την έγκριση της θέσης που πρόκειται να λάβει η Ένωση στο πρώτο Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Δημοκρατίας της Μολδαβίας σε σχέση με:

- τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου Σύνδεσης και της Επιτροπής Σύνδεσης,
- τη συγκρότηση δύο ειδικών υποεπιτροπών

και

- την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το Συμβούλιο Σύνδεσης στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρόκειται να λάβει η Ένωση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με τη Συμφωνία Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, σε σχέση με τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης και της Επιτροπής Σύνδεσης, τη συγκρότηση δύο ειδικών υποεπιτροπών και την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το Συμβούλιο Σύνδεσης στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 218 παράγραφος 9,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 464 της Συμφωνίας Σύνδεσης (εφεξής «η συμφωνία») μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, προβλέπει την προσωρινή εφαρμογή μέρους της συμφωνίας.
- (2) Το άρθρο 4 της απόφασης του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2014, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας καθορίζει ορισμένες διατάξεις της συμφωνίας οι οποίες πρέπει να εφαρμοστούν σε προσωρινή βάση.
- (3) Το άρθρο 435 παράγραφος 2 της συμφωνίας προβλέπει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό του.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 435 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η προεδρία του Συμβουλίου Σύνδεσης ασκείται εκ περιτροπής από αντιπρόσωπο της Ένωσης και αντιπρόσωπο της Δημοκρατίας της Μολδαβίας.
- (5) Το άρθρο 437 παράγραφος 1 της συμφωνίας ορίζει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης επικουρείται από Επιτροπή Σύνδεσης κατά την άσκηση των καθηκόντων του, ενώ σύμφωνα με το άρθρο 438 παράγραφος 1 το Συμβούλιο Σύνδεσης καθορίζει στον εσωτερικό κανονισμό του τα καθήκοντα και τη λειτουργία της Επιτροπής Σύνδεσης.
- (6) Το άρθρο 439 παράγραφος 2 προβλέπει ότι το Συμβούλιο Σύνδεσης μπορεί να αποφασίσει να συγκροτήσει οποιαδήποτε άλλη ειδική υποεπιτροπή ή όργανο σε συγκεκριμένους, απαραίτητους για την εκτέλεση της παρούσας συμφωνίας τομείς, που το επικουρούν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.
- (7) Το Συμβούλιο Σύνδεσης είναι υπεύθυνο για την εποπτεία και την παρακολούθηση της εφαρμογής και της εκτέλεσης της συμφωνίας. Το Συμβούλιο Σύνδεσης μπορεί να μεταβιβάζει στην Επιτροπή Σύνδεσης μέρος των εξουσιών του, περιλαμβανομένης της εξουσίας του να λαμβάνει δεσμευτικές αποφάσεις. Είναι σκόπιμο το Συμβούλιο Σύνδεσης να αναθέσει στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά

θέματα, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 438 παράγραφος 4 της συμφωνίας, την εξουσία επικαιροποίησης ή τροποποίησης των παραρτημάτων της παρούσας συμφωνίας τα οποία αφορούν τα κεφάλαια 1, 3, 5, 6 και 8 του Τίτλου IV (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα), σύμφωνα με το άρθρο 436 παράγραφος 3 και το άρθρο 438 παράγραφος 2 της συμφωνίας, στον βαθμό που δεν υφίστανται ειδικές διατάξεις στα εν λόγω κεφάλαια σχετικά με την επικαιροποίηση ή την τροποποίηση των παραρτημάτων της εν λόγω συμφωνίας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η θέση που θα λάβει η Ένωση στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με βάση το άρθρο 434 της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου, καθορίζεται σε σχέση με:
 - τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Σύνδεσης και της Επιτροπής Σύνδεσης,
 - τη συγκρότηση ειδικών υποεπιτροπών και τη θέσπιση των όρων εντολής τους και
 - την ανάθεση ορισμένων εξουσιών από το Συμβούλιο Σύνδεσης στην Επιτροπή Σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα υπό τους όρους των σχεδίων των αποφάσεων του Συμβουλίου Σύνδεσης που προσαρτώνται στην παρούσα απόφαση.
2. Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο Συμβούλιο Σύνδεσης μπορούν να συμφωνήσουν σε ήσσονος σημασίας αλλαγές στα σχέδια των αποφάσεων χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Η προεδρία του Συμβουλίου Σύνδεσης ασκείται, από την πλευρά της Ένωσης, από την Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*